

**MONTERING AV HÅLLARE PÅ VINDRUTAN**

Se till att både hållare och vindruta är minst +15°C. Rengör rutan med medföljande våtservett, vänta tills rutan är torr. Placera P-skivan i hållaren, avlägsna skyddstejperna och tryck fast hållaren på önskad plats där rutan är relativt plan. Vidhäftningen är maximal efter några dagar.

**INSTÄLLNING AV KLOCKA**

Tid och datum är inställda vid tillverkningen. Om du behöver ändra tiden efter batteribyte e.d.: Tryck på SELECT-knappen, så visas den inställda tiden. Tryck igen så blinkar den första siffran och därefter blinkar nästa osv. Om du vill ändra tryck på SET-knappen och håll den nedtryckt tills rätt siffror visas på displayen. Trycker du på SELECT-knappen igen visas i tur och ordning:

4:11 för år (year)

7:01 för månad (month)

d:25 för dag (day)

OBS! Autoparktime håller automatiskt reda på sommar och vintertid. Om den varit strömlös över natten måste därför rätt datum ställas in.

**PARKERING FÖRE TIDSBEGRÄNSNINGEN BÖRJAT GÄLLA**

Om ankomsten sker före tidsbegränsningen som anges på P-skylden ställs klockslaget när begränsningen börjar t.ex kl 9.00 genom att trycka på SET-knappen tills rätt tidpunkt visas på displayen.

**BATTERIKONTROLL**

Om lampan på baksidan blinkar och texten "lo b" visas omväxlande med tiden på displayen betyder det att batterierna bör bytas snarast möjligt. Använd 2 st AAA-batterier av god kvalitet, så håller dom minst ett år. Efter batteribyte ställs tiden in enligt beskrivning.

**PARKERING I ANDRA LÄNDER**

I Sverige t.ex får man ställa fram parkeringstiden till närmast följande halvtimme. I Danmark får klockan flyttas fram till närmsta kvart och i Norge inte alls. Autoparktime är inställd att automatiskt flytta fram tiden enligt de regler som gäller där den är såld.

Om man besöker länder med andra regler kan man ställa om Autoparktime för en annan framflyttning. Tryck in SELECT under minst 10 sekunder. Då visas F:30, F:15 eller F:00. Tryck sedan på SET till rätt framflyttningstid visas.

Parkeringskivan placeras innanför vindrutan. Endast en parkeringsskiva får finnas innanför vindrutan.

**MONTERE HOLDER PÅ FRONTRUTEN**

Pass på at både holder og frontrute holder minst +15 grader. Rengjør ruten med medfølgende våtserviett og vent til ruten er tørr. Plasser P-skiven i holderen, fjern beskyttelsestapen og trykk fast beholderen på ønsket sted der frontruten er relativt plan. Klebeevnen er maksimal etter noen dager.

**STILLE INN KLOKKE**

Tid og dato er fabrikkinnstilt. Dersom du har behov for å stille inn tid, f.eks. etter batteribytte: Trykk på SELECT-knappen, så vises den innstilte tiden. Trykk én gang til for å få det første sifferet til å blinke. Trykk igjen for å gå til neste siffer, osv. Dersom du vil endre, trykker du på SET-knappen og holder den nede til riktig siffer vises i displayet. Dersom du trykker på SELECT-knappen igjen, vises i tur og orden:

4:11 for år (year)

7:01 for måned (month)

d:25 for dag (day)

OBS! Autoparktime holder automatisk rede på sommer- og vintertid. Dersom den har vært strømløs over natten må en derfor angi riktig dato.

**PARKERING FØR TIDSBEGRENSNINGEN HAR BEGYNT Å GJELDE**

Dersom ankomsten skjer før tidsbegrensningen som angis på P-skiltet, stilles klokken til tidspunktet når begrensningen starter, f.eks. kl. 9.00, ved å trykke på SET-knappen til riktig tidspunkt vises i displayet.

**BATTERIKONTROLL**

Dersom lampan på baksiden blinker og teksten "lo b" vises blinkende vekselvis med tiden i displayet, betyr det at batteriene må byttes umiddelbart. Bruk 2 stk. AAA-batterier – det bør holde i minimum 1 år. Etter batteribytte stilles tiden inn i henhold til beskrivelsen.

**PARKERING I ANDRE LAND**

I f.eks. Sverige kan en stille frem parkeringstiden til nærmeste halvtime. I Danmark kan klokken maksimalt stilles frem til nærmeste kvarter, og her i Norge ikke i det hele tatt. Autoparktime er forhåndsinnstilt slik at den flytter frem tiden i henhold til reglene som gjelder der den er blitt solgt.

Dersom en besøker land med andre regler, kan en stille inn Autoparktime til en annen fremflytting. Trykk inn SELECT i minst 10 sekunder. Da vises F:30, F:15 eller F:00. Trykk deretter på SET til riktig fremflyttingstid vises.

Parkeringskiven plasseres innvendig på frontruten. Det skal kun plasseres én parkeringsskive på innsiden av frontruten.

**MONTERINGS ANVISNING**

Sørg for at både holder og forrude har en temperatur på mindst +15°C. Rengør ruden med den medfølgende vådserviet, og lad ruden tørre. Placer P-skiven i holderen, fjern den beskyttende tape, og sæt holderen fast på et sted, hvor ruden er relativt plan. Holderen sidder helt fast efter et par dage.

**SÅDAN INDSTILLES URET**

Klokkeslæt og dato er indstillet fra fabrikken. Hvis du får behov for at ændre klokkeslættet efter udskiftning af batterier eller lign., skal du først trykke på SELECT-knappen for at få se det aktuelle klokkeslæt. Tryk igen, hvorefter det første tal blinker. Trykker du én gang til, blinker det næste tal, osv. Du ændrer klokkeslæt ved at holde SET-knappen nede, indtil det rigtige tal vises på displayet. Hvis du trykker på SELECT-knappen igen, vises i rækkefølge:

4:11 for år (year)

7:01 for måned (month)

d:25 for dag (day)

BEMÆRK! Autoparktime holder automatisk styr på sommer- og vintertid. Hvis der ikke har været strøm på apparatet natten over, skal datoen indstilles på ny.

**PARKERING FØR TIDSBEGRÆNSNINGENS START**

Hvis du ankommer før tidsbegrænsningens start, som vises på P-skiltet, skal klokkeslættet indstilles til tidsbegrænsningens start, f.eks. kl. 9.00, ved at trykke på SET-knappen, indtil det rigtige tidspunkt vises på displayet.

**BATTERIKONTROL**

Hvis lampan på bagsiden blinker, og teksten "lo b" og klokkeslættet vises skiftevis på displayet, skal batterierne udskiftes hurtigst muligt. Hvis du bruger 2 AAA-batterier af god kvalitet, holder de i mindst et år. Efter udskiftning af batterier indstilles klokkeslæt som beskrevet.

**PARKERING I ANDRE LANDE**

I Sverige f.eks skal du indstille parkeringstidspunktet til næstkommende halve time. I Danmark skal tidspunktet indstilles til næstkommende kvarter, mens det i Norge slet ikke skal stilles frem. Autoparktime sikrer, at parkeringstidspunktet automatisk indstilles i overensstemmelse med reglerne i det land, hvor apparatet er solgt. Hvis du besøger lande, som har andre parkeringsregler, kan du indstille Autoparktime til at flytte parkeringstidspunktet frem, så det passer til reglerne i landet. Hold SELECT-knappen nede i mindst 10 sekunder. Derefter vises F:30, F:15 eller F:00. Tryk nu på knappen SET, indtil det antal minutter, som parkeringstidspunktet skal flyttes frem med, vises.

BEMÆRK! Parkeringskiven skal monteres nederst til højre på forruden. Kun én parkeringsskive må findes på forruden.

**AUTOPARKTIME – DEN SMARTA P-SKIVAN**

– sätts bara in bakom vindrutan

Ingen inställning – visar automatiskt när du parkerar

Trådlös – ingen installation – oberoende av bilbatteriet

Sommar- och vintertid – ställs in automatiskt

Säker – mellan -30° och +80°C

Blinksignal – när batterierna behöver bytas

**AUTOPARKTIME – DEN SMARTE P-SKIVEN**

– settes bare på innsiden av frontruten

Ingen innstilling – viser automatisk når du parkerte

Trådløs – ingen installasjon – uavhengig av bilbatteriet

Sommer- og vintertid – stilles inn automatisk

Sikker – mellom -30 og +80 grader

Blinksignal – når batteriene må byttes

**AUTOPARKTIME – DEN SMARTE P-SKIVE**

– monteres blot ind bag forruden

Ingen indstilling

– viser automatisk, hvornår du har parkeret

Ledningsfri

– ingen installation

– uafhængig af bilbatteriet

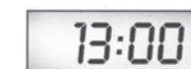
Sommer- og vintertid – indstilles automatisk

Driftsikker – mellem -30° og +80°C

Blinke signal – når det er tid til at udskifte batterierne



# FUNKTION

**Driving mode****Time mode****Parking mode**

**BEFESTIGUNG DER HALTERUNG AN DER WINDSCHUTZSCHEIBE**

Sowohl die Halterung als auch die Windschutzscheibe müssen mindestens +15°C sein. Reinigen Sie die Scheibe mit dem beiliegenden feuchten Reinigungstuch und warten Sie, bis die Scheibe trocken ist. Setzen Sie die Parkscheibe in die Halterung ein, entfernen Sie die Schutzklebestreifen und drücken Sie die Halterung an einer möglichst ebenen Stelle der Scheibe fest. Nach einigen Tagen ist die maximale Haftkraft erreicht.

**EINSTELLUNG DER UHR**

Uhrzeit und Datum sind ab Fabrik eingestellt. Falls Sie nach einem Batteriewechsel o. Ä. die Uhrzeit ändern müssen: Drücken Sie zur Anzeige der eingestellten Uhrzeit auf die SELECT-Taste. Drücken Sie nochmals auf die Taste, dann blinkt die erste Ziffer. Bei erneutem Drücken blinkt die nächste usw. Um die Uhrzeit zu ändern, halten Sie die SET-Taste gedrückt, bis auf dem Display die richtige Ziffer angezeigt wird. Wenn Sie erneut die SELECT-Taste drücken, werden der Reihe nach angezeigt:

4:11 Jahr (year)  
 7:01 Monat (month)  
 d:25 Tag (day)

BITTE BEACHTEN SIE: Autoparktime stellt automatisch auf Sommer- und Winterzeit um.  
 Falls das Gerät über Nacht keinen Strom hatte, muss deshalb das richtige Datum eingestellt werden.

**PARKEN VOR DEM BEGINN DER ZEITBEGRENZUNG**

Falls die Ankunft erfolgt, bevor die auf dem Parkschild angegebene Zeitbegrenzung begonnen hat, wird die Uhrzeit eingestellt, zu der die Begrenzung beginnt, z. B. 9.00 Uhr, indem Sie auf die SET-Taste drücken, bis der richtige Zeitpunkt auf dem Display angezeigt wird.

**BATTERIEKONTROLLE**

Falls die Lampe auf der Rückseite blinkt und auf dem Display abwechselnd mit der Uhrzeit der Text „lo b“ erscheint, bedeutet das, dass die Batterien so bald wie möglich ausgetauscht werden sollten. Verwenden Sie 2 AAA-Batterien von guter Qualität, dann halten sie mindestens ein Jahr. Nach dem Batteriewechsel wird die Uhrzeit wie beschrieben eingestellt.

**PARKEN IN ANDEREN LÄNDERN**

In Schweden darf man die Parkscheibe auf die nächste folgende halbe Stunde vorstellen. In Dänemark darf die Uhrzeit auf die nächste Viertelstunde vorgestellt werden und in Norwegen ist das überhaupt nicht gestattet. Autoparktime ist so eingestellt, dass das Gerät die Zeit automatisch um den Zeitraum vorstellt, der den Regeln in dem Land, in dem sie verkauft wird, entspricht. Falls man in Länder mit anderen Regeln reist, kann man Autoparktime auf eine andere Vorstellung der Zeit einstellen. Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf SELECT. Dann wird F:30, F:15 oder F:00 angezeigt. Drücken Sie dann auf SET, bis der korrekte Zeitraum für das Vorstellen angezeigt wird.

**AUTOPARKTIME – DIE CLEVERE PARKSCHEIBE**

– wird einfach hinter der Windschutzscheibe angebracht

Kein Einstellen

– zeigt automatisch an, seit wann Sie parken

Drahtlos

– keine Installation

– unabhängig von der Autobatterie

Sommer- und Winterzeit

– werden automatisch eingestellt

Sicher

– zwischen -30° und +80°C

Blinksignal

– wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen



Die Parkscheibe muss an der Innenseite der Windschutzscheibe placiert werden. Es darf nur eine Parkscheibe sichtbar sein.

Für weitere Informationen: [www.autoparktime.com](http://www.autoparktime.com)

**ATTACHMENT OF HOLDER TO WINDSCREEN**

Make sure that the temperature of both the holder and the windscreen is at least +15°C. Use the enclosed wet wipe to clean the windscreen, and wait until it is completely dry. Place the parking disc in the holder, remove the strips of protective tape and press the holder firmly in place on a suitable spot where the windscreen is relatively flat. Maximum adhesion will be achieved after a few days.

**CLOCK SETTING**

The time and date are set during manufacture. If the time needs to be changed after battery replacement, etc. proceed as follows: Press the SELECT button and the preset time is displayed. Press the button again and the first figure will start flashing. When it is pressed again, the next figure will start flashing, and so on. In order to change the time, keep the SET-button depressed until the correct figure is displayed on the screen. If SELECT is pressed again, the following figures will be displayed in sequence:

4:11 for year  
 7:01 for month  
 d:25 for day

Note! Autoparktime keeps an automatic check on summer and winter time. Consequently, if the unit has been without power for more than 24 hours, the correct date will have to be entered.

**PARKING BEFORE THE TIME LIMIT HAS BEGUN TO APPLY**

If you arrive before the time limit specified on the parking sign has begun to apply, the clock can be set to the time when the limit begins, e.g. 9.00, by pressing the SET button until the correct time appears on the display.

**BATTERY CHECKING**

If the light on the back of the parking disc starts flashing and the text “lo b” appears on the screen alternating with the time designation, it means that the 2 batteries should be replaced as soon as possible. If high-quality AAA batteries are used, they should last for at least a year. After the batteries have been replaced, the time is reset after instruction.

**PARKING IN OTHER COUNTRIES**

In Sweden, you are allowed to advance the parking time to the next half hour. In Denmark the clock can only be advanced to the next quarter of an hour, whereas in Norway it is not allowed to be advanced at all. Autoparktime is set to automatically advance the time in accordance with the regulations that apply in the country where it was sold. If you visit countries that apply different regulations, Autoparktime can be reset for a different time advance. Press SELECT for at least 10 seconds. F:30, F:15 or F:00 will appear on your screen. Press SET until right time advance appears.

**AUTOPARKTIME – THE SMART PARKING DISC**

– simply insert it behind your windscreen

No need to set

– indicates automatically when you started parking

Wireless

– no installation necessary

– no connection to car battery

Automatic switching

– between summer and winter time

Secure operation

– between -30° and +80°C

Light flashes

– when batteries need changing



The parking disc shall be placed inside the windscreen. Only one parking disc may be visible inside the windscreen.

For further information, visit [www.autoparktime.com](http://www.autoparktime.com)

# AUTO PARK TIME™